

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 99 (1981)
Heft: 30-31

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

99. Jahrgang 27. Juli 1981 Heft 30-31/81

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Offizielles Organ
des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA),
der Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)
und der Schweizerischen Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

Normen und Dokumentationen

SIA-Generalsekretariat
Selnastrasse 16
Postfach
8039 Zürich
Bestellungen und Auskünfte schriftlich oder durch
Telefon (01) 201 15 70

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»
Rüdigerstrasse 11
Postfach, CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:

Kurt Meyer,
Chefredaktor

Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA

Druck:

Offset + Buchdruck AG
Staffelstrasse 12
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,
auch auszugsweise, nur mit
Zustimmung der Redaktion und
nur mit genauer Quellenangabe
gestattet.

Abonnemente

Schweiz:

1 Jahr Fr. 135.—
1/2 Jahr Fr. 71.—
Einzelnummer Fr. 5.—

Ausland:

1 Jahr Fr. 144.—
1/2 Jahr Fr. 75.50
Einzelnummer Fr. 6.—

Ermässigte Abonnementspreise
für Mitglieder des SIA, der
GEP, des BSA und der ASIC,
für Studenten und für Mitglieder
des STV

Postscheckkonto:
«Schweizer Ingenieur
und Architekt»
80-6110, Zürich

Mitteilungen betreffend
Adressänderungen,
Abonnemente
und Bezug von Einzelnummern
sind zu richten an:
«Schweizer Ingenieur
und Architekt»
Edenstrasse 20,
Postfach, 8021 Zürich
Tel. (01) 207 80 91/97

Anzeigenverwaltung

IVA

IVA AG für internationale
Werbung, Hauptsitz:
Mühlebachstr. 43
8032 Zürich
Tel. 01/251 24 50

Filiale:
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique
de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour
1007 Lausanne

No 14/1981

Constructions publiques

Le nouveau bâtiment ad-
ministratif de la Direc-
tion d'arrondissement
des téléphones (DAT) à
Lausanne

Chauffage - Ventilation -
Climatisation 225

Installations sanitaires, par
Maurice Ponzio 227

Registre professionnel

Conception architecturale 217
Structures et préfabriqué 221

Un registre européen des
professions techniques, par
Marius Beaud 228

Inhalt

Baustatik

Durchstanzen von Flachdecken mit Berücksichtigung der
Momente. Von Jean Ochsner, Basel 661

Architektur

Kanton Basel-Stadt: Auszeichnung für gute Bauten 1980 664

Umschau

Rekord-Schwertransport auf Schweizer Strassen. Erstes
Strahltriebwerk nachgebaut 675

Nekrologe

Jakob Ackeret. Charles Aeschmann 676

Wettbewerbe

Concours pour le nouveau Tribunal cantonal à Lausanne 678

Architekturpreis Beton 81. Gemeindehaus in
Obersiggenthal. Turnhalle und Zivilschutzanlage in
Wettingen (AG). Arbeitskolonie Murimooos (AG) 680

Braune Seiten

Laufende Wettbewerbe B 117/118

Aus Technik und Wirtschaft B 118/119

Tagungen. Stellenvermittlung SIA/GEP B 120

zum Titelbild



Elektro-Heizanlagen

Star Unity, ein rein schweizeri-
sches Unternehmen mit dem
Ziel, umweltkonforme, energie-
freundliche Heizanlagen herzu-
stellen, fasst sich bereits seit
30 Jahren mit dem Bau von
Elektro-Heizanlagen. Wir pro-
jektieren ein ausserordentlich
breites und anpassungsfähiges
Apparatespektrum. Ein Pro-
gramm, mit dem wir in der Lage
sind, jedes, auch Ihr Heizpro-
blem optimal zu lösen.

Star Unity AG entwickelt nicht
nur lufthygienisch, sondern
wirkt auch bahnbrechend bei
der Einführung der Wärme-
speichergeräte. Wir reduzierten

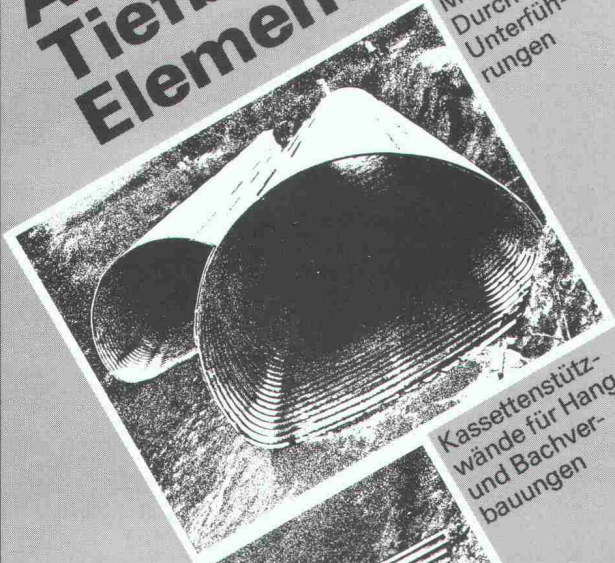
als erste Firma die Bautiefe der
Speichergeräte dank verbesser-
ter Isolation von 36 cm auf
25 cm. Mit der Entwicklung un-
seres TTC-Systems gelang be-
reits vor 4 Jahren das, was noch
heute als sensationell gilt, näm-
lich der Bau eines Wärme-
speichersystems von nur 15 cm
Bautiefe. Das im Baukastenprin-
zip aufgebaute TTC-System er-
laubt eine frei wählbare Dimen-
sionierung von Mischheizkör-
pern.

Heute befassen wir uns, nebst
der Fabrikation und dem Ver-
kauf unserer bewährten Appa-
rate, sehr intensiv mit der Einfüh-
rung von energiesparenden Ap-
paraten. Wir fabrizieren Systeme
zur Substitution von Energie.
- Substitution = Ersatz oder teil-
weiser Ersatz von Energien wie
Elektrizität, Öl und Gas mittels
Sonnenenergieanlagen für
Warmwasser, Schwimmbäder
und Übergangsheizungen.
Ein bewährtes Team bürgt für
Qualität und seriöse Beratung.

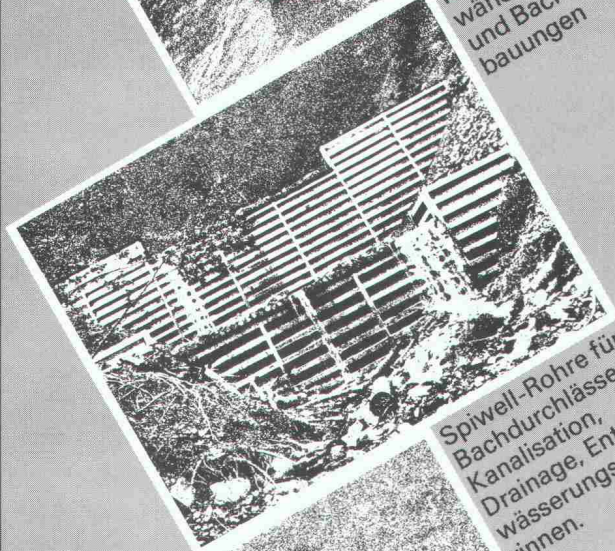
Star Unity AG
Brunnenhofstrasse
8804 Au/ZH
Tel. 01 / 780 84 84

Armco-Tiefbau-Elemente

Multiplate® für Durchlässe, Unterführungen



Kassettenstützwände für Hang- und Bachverbauungen



Spiwell-Rohre für Bachdurchlässe, Kanalisation, Drainage, Entwässerungsrinnen.



KOENIG Bauelemente

Generalvertretung
Armco-Thyssen GmbH
für die Schweiz
Tel. 01-740 26 61

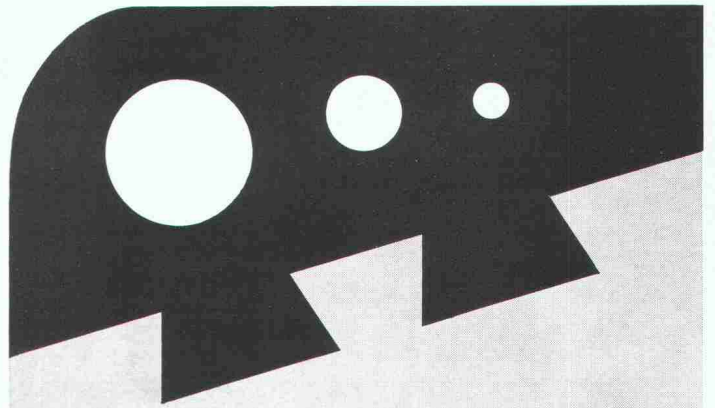
Bitte
senden
Sie uns Ihre
Information

Firma _____

Herrn: _____

Adresse: _____

Bauelemente T 2 d



für unsere
Sicherheit...
(die weiche
Umrandung)



Einfassungen
für Sprung- und
Kugelstoss-Anlagen,
Gerätegruben, Lauf-
und Anlaufbahnen,
Spielplätze.

Hersteller in der
ganzen Schweiz.
Auskunft/
Information



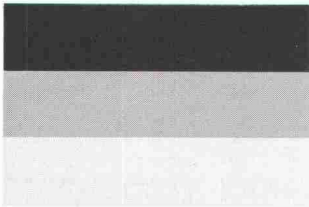
STEINER SILIDUR AG

8450 ANDELFINGEN TEL. 052-41 10 21

Wir* informieren.

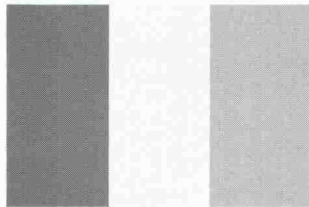
*

Wir — die nationalen Informationszentren für das Bauwesen.
Hier ein paar der wichtigsten in Europa:



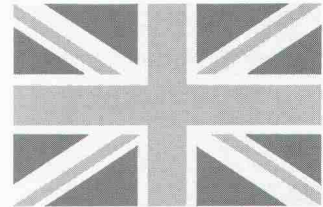
Deutschland

Deutsche
Bau-Dokumentation
Postfach 505
D-3100 Celle



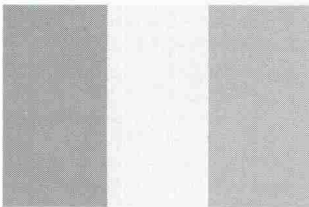
Frankreich

Documentation française
du bâtiment
17, rue d'Uzès
F-75002 Paris



Grossbritannien

RIBA Services Ltd.
66 Portland Place
GB-London W1N 2AD



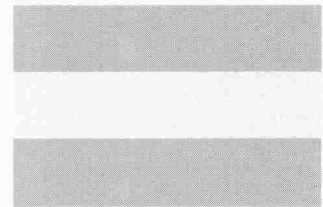
Italien

Archivio Edile
Servizio Archivi Europei Tecnici
Via G. Griziotti, 4
I-20145 Milano



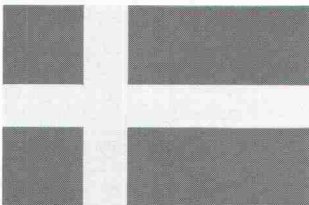
Niederlande

Nederlandse
Bouw-Documentatie B.V.
Stromarkt 17a
Postbus 2
NL-7400 Deventer



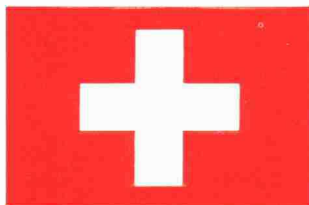
Österreich

Österreichische
Bau-Dokumentation Ges.m.b.H.
Mittersteig 13
A-1041 Wien



Schweden

AB Svensk Byggtjänst
Box 7853
S-10399 Stockholm



Schweiz

Schweizer Baudokumentation
CH-4249 Blauen
Telefon 061 8941 41
Telex 62681 docu ch

Die Schweizer Baudokumentation
in Kürze:

Auskunftsdiens
Bibliothek
Bulletins
Datenbank
Dokumentationen
Klassierungsdienst
Literaturvermittlung
Übersetzungsdienst
Versandbuchhandlung
Wirtschaftsrecherchen
Vermittlung an ausländische
Zentren

Die Schweizer Baudokumentation
in Zahlen:

40000 erfasste Bauprodukte
32000 erfasste Adressen
7600 Anfragen pro Jahr
4500 Abonnenten
1300 beteiligte Firmen
64 Angestellte in
4249 Blauen

Wenn Sie noch mehr wissen wollen:
Coupon einsenden an
Schweizer Baudokumentation
4249 Blauen,
oder noch besser:
Telefon 061 8941 41



Senden Sie uns ausführliche
Informationen über die
Schweizer Baudokumentation.
Wir gehören
zur Interessengruppe

- ☐ Informationsgeber (Produzent)
☐ Informationsnehmer (Abonnent)

Firma:

Adresse:

Zuständig:

Telefon:



SCHWEIZER
BAU
DOKUMENTATION

SIA □

Wer macht was?

Fachfirmenverzeichnis

Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmeler, 8952 Schlieren
Spitalstr. 74, Tel. 01/730 20 20/21

Architekturmodelle

H. Schalk, 8050 Zürich
Thurgauerstr. 70, Tel. 01/302 64 11

Werner Schnüriger, 8953 Dietikon
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

Modellbau Zaborowsky
Inhaber D. Raffainer
Neumarkt 10, 8001 Zürich
Tel. 01/252 22 16

Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich
Giesshübelstr. 96, Tel. 01/66 11 55

Baugrunduntersuchungen

Geotechnisches Büro
P. Kiefer + R. Studer AG
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76
Grundbauberatung, Erdbaulabor

GEOTEST AG
3052 Zollikofen, Tel. 031/57 20 74
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10
8570 Weinfelden, Tel. 071/22 22 30
1037 Etagnières, Tel. 021/91 10 85

SIEBER CASSINA MOSER
Beratende Geologen und Ingenieure
8008 Zürich, Tel. 01/252 75 60
4600 Olten, Tel. 062/22 65 85
3074 Muri b. Bern, Tel. 031/52 52 31

Beratung und Anwender-Programme

für techn. und kommerzielle Belange

CONTROL DATA AG, 8021 Zürich
CYBERNET RECHENZENTRUM
Militärstrasse 36, Tel. 01/242 14 34

Brandabschottungen

Feuerschutz statt Feuerschäden

Für Kabel- oder
Stromschienen-Installationen,
allgemeine Mauerdurchbrüche oder
Brandzoneneinteilung
Lanz Industrie-Technik AG
4853 Murgenthal, Tel. 063/45 11 22

Doppelböden

Flexible Raumplanung für die Zukunft.
Lanz Industrie-Technik AG
4853 Murgenthal, Tel. 063/45 11 22

Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn
Tel. 071/63 12 32, Telex 77176

Elektronische Datenverarbeitung

CONTROL DATA AG, 8021 Zürich
CYBERNET RECHENZENTRUM
Militärstr. 36, Tel. 01/242 14 34

FIDES RECHENZENTRUM
8002 Zürich, Bleicherweg 33
Lokale Rechenzentren in:
Basel, Bern, Genf, Lausanne

Erschütterungs-Messungen

GEOTEST AG
(s. Baugrunduntersuchungen)
Ingenieurbüro Heierli AG
Culmannstrasse 56, 8033 Zürich
Tel. 01/363 06 60

Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

Farbspritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinen-
und Apparatebau, 5524 Niederwil
Tel. 057/6 57 57 / 58

Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer
6006 Luzern, Seeburgstr. 20
Tel. 041/31 20 88

Feuchtigkeitsmessgerät

H. T. Hauenstein AG, Finkelerweg 32
4144 Arlesheim/Basel
Tel. 061/72 10 60

Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

Geologie – Geotechnik – Geophysik

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttentz/Basel, Tel. 061/61 33 14
GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA
Beratung- und EDV-Berechnung im
Grundbau, Erdbaulabor
Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich
Tel. 01/362 56 28

Ingenieurbüro G. Mugglin AG
Beratung, Untersuchungsprogramme,
Planung, Berechnung, Überwachung
in Grundbau, Bodenmechanik und
allgemeinem Tiefbau
Bolleystrasse 29, 8006 Zürich
Tel. 01/251 48 62

Geotechnisches Büro Dr. U. Schär
Grundbauberatung, Erdbaulabor
Bergstr. 125, 8032 Zürich
Tel. 01/252 36 88 und 01/252 44 42

Gitterroste

Hähn Diagonal-Gitterroste
Otto Wyss
St. Georgenstr. 68, 8400 Winterthur
Tel. 052/22 50 78, Telex 76415

Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk
Hofackerstr. 11 A, Tel. 01/53 50 40

Holzfalttüren - Faltwände

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich
Albisstr. 131, Tel. 01/45 12 90

Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01/853 12 55
Color xex, Xerotin, Xylosan

Imprägnierung

Imprägnierung Silan-Siloxanbasis
für mineralische Baustoffe
Antispray (Antigraffiti)
Fareba AG Basel, 4103 Bottmingen
Tel. 061/47 53 54 / Telex 63578 Fareba

Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmeler, 8952 Schlieren
Spitalstr. 74, Tel. 01/730 20 20 / 21
RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

Isolierungen

MAFUND-Platten für Maschinen,
Apparate und Bauteile
W. Mettler, 4663 Aarburg
Tel. 062/21 04 87

Isolier-Dachelemente

Bau+Industriebedarf AG
4104 Oberwil BL, Tel. 061/30 40 30
SCHICHTEX-Isolierbaustoffe

Isolierunterdach GANTNER

Leganorm AG, 8400 Winterthur
Feldstr. 31, Tel. 052/25 26 16

Kanalreinigung

Kanalreinigung Widmer AG
7-Tag-und-Nacht-Pikett
8803 Rüschlikon, Tel. 01/724 21 50

Lärmbekämpfung

Schneider+Co. AG
8401 Winterthur, Im Hölderli 26
Tel. 052/89 21 21
Technische Akustik / Engineering

Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen
Lärmschutz Büro und Lager:
Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen
Tel. 01/833 02 81

Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttentz/Basel, Tel. 061/61 33 14

Mauerentfeuchtungen

RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich
Tel. 01/52 69 10
Werk: 8908 Hedingen
Tel. 01/761 60 22
Metallfassaden, Metallfenster,
Metalltüren, Schutzraumbauteile,
normierte Bauteile
Sonnenenergie-Anlagen
Briefkästen, Holz-Metallfenster

Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich
Hohlstrasse 211, Tel. 01/42 87 87
Metallfassaden, Metallfenster,
Schallschutzfenster, Metalltüren,
Brandschutzabschlüsse

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01/853 06 22

Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

Pendeltüren

Carl Sigerist AG
8207 Schaffhausen, Tel. 053/3 06 66

Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

Pumpen

EMU Abwasserfördersysteme AG
8226 Schleithelm, Tel. 053/6 41 33
Telex 76479

GRUNDFOS-PUMPEN AG
CH-8305 Dietlikon
Telefon 01/833 33 77, Telex 59928

PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG
8200 Schaffhausen, Tel. 053/4 30 21

K. Rüttschi AG, 5200 Brugg
Tel. 056/41 04 55

SOMMER SCHENK SUISSE
Pumpenbau, 5213 Villnachern
Tel. 056/43 13 63

Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung
Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf
Geerenweg 4, Tel. 01/836 61 14

Schiebe- u. mobile Wände

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057/6 49 00 / 6 77 15

Carl Sigerist AG
8207 Schaffhausen, Tel. 053/3 06 66

Temporäre Arbeit

MEDIA	INTERIM	MEDIA
Basel	Tel. 061/43 66 50	
Lausanne	Tel. 021/20 40 77	
Moutier	Tel. 032/93 90 08	
MEDIA	INTERIM	MEDIA

Treppen

Columbus-Treppen AG
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55
Spindeltreppen aus Holz
und Aluminium,
Scheren- und Holzschiebetreppen

Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit-rohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen
Trenchag AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01/833 22 05

Vorfabrizierte Armierungen

Mit fi-Rista-Elementen armen Sie
wirtschaftlicher
DRAHTWERKE FISCHER AG
5734 Reinach
Tel. 064/71 15 55, Telex 68316 fidra ch

Wasserdichte Türen

Tuchschmid AG, 8500 Frauenfeld
Tel. 054/7 24 71

ICH WILL IM NÄCHSTEN WINTER SINNVOLL HEIZEN

Mit zwei Handgriffen verwandeln Sie das
SPARFLAMM

Cheminée in eine wirkungsvolle
Ergänzungs- oder Zweitheizung mit
einer stündlichen Leistung bis
20 000 kcal (EMPA geprüft).

Ausführlicher Prospekt durch



RÜEGG

Rüegg Cheminéebau AG
Schwäntenmos 4, 8126 Zumikon
Telefon 01 918 05 22

Von A-Z für alternative Heizung und Warmwasserbereitung

Accum Heizung und
Warmwasserbereitung
für eine umweltgerechte
und wirtschaftliche
Lösung.

Ich interessiere mich
für

■ Einzelspeicher
Accutherm

■ Zentralspeicher-Auto-
maten (Wasser oder
Feststoff)

■ Elektro-Boiler

■ Wärmepumpe für
Gebrauchswarmwas-
ser-Bereitung

■ Wärmepumpe für
Heizung

Accum

Accum AG
8625 Gossau ZH
Wärmetechnische Apparate
Telefon 01 935 15 15

01 935 15 15

Rufen Sie uns an
oder senden Sie
uns dieses Inserat.
Sie erhalten fun-
dierte Unterlagen
über moderne
Warmwasser-
bereitung.

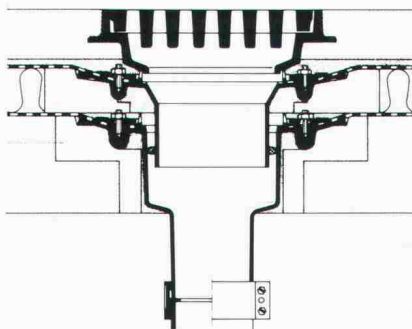
B2 ♦ 81

PASSAVANT – Dachwasserablauf

Guss, zweiteilig, senkrechter Abgang,
mit Isolierkörper und Isolierring. Rost
rund oder quadratisch, begeh- oder be-
fahrbar bis 150kN Prüfkraft.

Varianten:

Einteilig oder mit seitlichem Abgang.

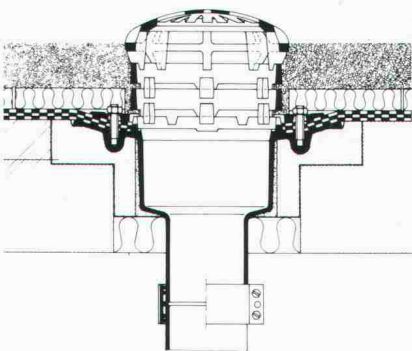


PASSAVANT – Dachwasserablauf

Guss, einteilig, senkrechter Abgang,
mit Isolierkörper und Kugelrost. Wähl-
bare Distanzringe von 25, 35 und 45 mm
Höhe.

Varianten:

Zweiteilig, mit seitlichem Abgang, oder
mit Flachrost, rund und quadratisch.
Heizbarer Distanzring in 45 mm Höhe.

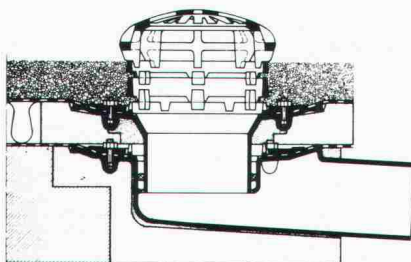


PASSAVANT – Dachwasserablauf

Guss, zweiteilig, seitlicher Abgang, mit
Isolierring und Isolierkörper sowie
Kugelrost. Wählbare Distanzringe von
25, 35 und 45 mm Höhe.

Varianten:

Einteilig, mit senkrechtem Abgang,
Flachrost, rund oder quadratisch.
Heizbarer Distanzring in 45 mm Höhe.



PASSAVANT

Flachdachwasserabläufe

aus Guss — die sichere, problemlose
Flachdachentwässerung.

Das bewährte Baukastensystem aller
PASSAVANT-Flachdachabläufe er-
laubt das Überbrücken jeder Höhe,
ohne den untersten einbetonierten
Ablaufkörper zu verändern.

Der sicherste Anschluss
einer Abdichtung an den Dach-
wasserablauf ist der Klebeflansch
in Verbindung mit dem
verschraubbaren Flanschring
(Kleben + Verspannen).

Vom VSA empfohlen
Zulassung

Verlangen Sie Unterlagen bei:

Werner Maag AG

8032 Zürich, Zeltweg 44

Tel. 01/251 7580/81

Telex 58675

Adresse:

SIA 10

Die Pensionskasse SIA STV BSA FSAI – eine

Alternative

für Ihre Personalvorsorge!

Bitte informieren Sie mich weiter:

Name:

Ort:

Strasse:

PLZ:

● **Das Ziel:**

die lückenlose Alters-, Hinterbliebenen- und Invalidenvorsorge für die Angehörigen der technischen Vereine durch eine Selbsthilfeorganisation mit Selbstverwaltung (paritätische Zusammensetzung des Stiftungsrates aus angeschlossenen Arbeitgebern und Angestellten).

● **Die Vorteile:**

eine Rentenversicherung (Alters-, Invaliden-, Witwen-, Kinderrenten) mit Kapitalwahlmöglichkeit im Alter (10 Jahresrenten garantiert). Erstaunliche Leistungsunterschiede zu andern Vorsorgemöglichkeiten.

● **Die Sicherheit:**

ist garantiert durch den versicherungstechnischen Aufbau und laufende Beratung durch neutrale Experten; durch die Rückversicherung sowie dank der Geschäftsführung und Anlage der Vorsorgemittel durch eine der grössten und angesehensten Treuhandgesellschaften der Schweiz mit Spezialisten auf allen Gebieten.



Verlangen Sie weitere Informationen bei:

Pensionskasse SIA STV BSA FSAI, Waisenhausplatz 25, Postfach 2613, 3001 Bern, Tel. 031/22 90 52

Die nicht gebrauchte Energie
ist die billigste Energie

CALOFLEX
Fussbodenheizung

Quellennachweis und Prospektmaterial:
Thermowag AG Zürich, Sonnenthalstr. 5, 8600 Dübendorf,
Tel. 01-821 09 21



Vogel-Skihalter

Ganzmetall, feuerverzinkt, robust
Planen und Einrichten von Skiräumen
Lieferrn von Teilen für Selbstmontage

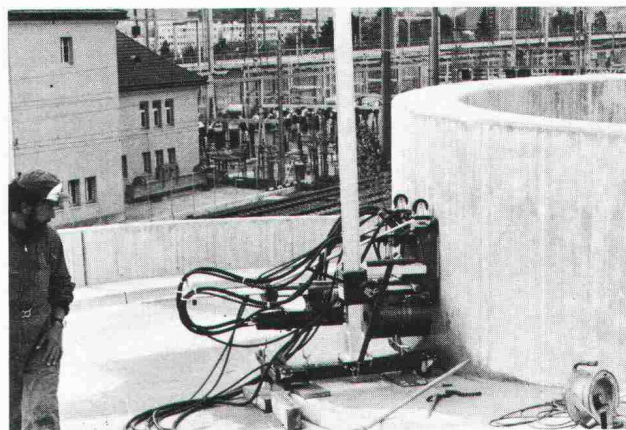
Für Hotels, Ski- und Ferienhäuser,
Schulen, Bergbahnen usw.
Verschiedene Modelle
Bis 16 Paar Ski per Laufmeter

ERWIN VOGEL, Vogel-Skihalter
Am See 503, 8882 Unterterzen
Telefon 085/4 22 12

Kuster Bohrunternehmung AG

Gubelstr. 41 Tel. 01/311 66 33 8050 Zürich

Betonspecht



Diamant-Betonbohrungen
Trockenbohrungen
Betonfräsen bis 55 cm Tiefe
Betonpressen bis 1500 t
Fugenfräsarbeiten
Abbruch von Beton

POLYFELT DAS GEOTEXTIL DER NEUEN GENERATION



Zeitgemäße Geotextilien müssen mit den bautechnischen Entwicklungen Schritt halten.

Die moderne Bautechnik erfordert ein Bauvlies, das eindeutig spezifiziert ist und genau definierte Eigenschaften zur Dimensionierung aufweist.

Die neu entwickelte Polyfelt TS-Technologie bietet eine sichere Funktionskomponente und eine sichere Konstruktionsbasis.

Praxisgerechte multidirektionale Tests zeigen das optimale Kraft-Dehnungsverhalten und die idealen Verformungsmodulwerte der „Neuen Polyfelt TS Vliesgeneration“.

Die erhöhte UV-Stabilisierung verhindert Festigkeitsverluste durch Sonnenbestrahlung.

Das Polyfelt TS-Typenprogramm garantiert Mindestfestigkeitswerte.

Dem Bautechniker steht damit in jedem Fall ein auf spezielle Anforderungen und Beanspruchungen hin optimiertes Bauvlies zur Verfügung.

Kupon
Senden Sie uns schwarz auf weiß die „garantierten Mindestfestigkeitswerte“ der neuen Polyfelt-Vliesgeneration



CHEMIE LINZ AG

A-4021 Linz
Postfach 296
☎ (0732) 591-0*

Neuheit

Die GLASIT Einbrennlackierung findet Anwendung für:

- Fensterrahmen
- Fassadenverkleidungen
- Türen und Eingangspartien
- Balkon- und Treppengeländer
- Schaufensteranlagen
- Antennenanlagen
- Brandabschlüsse
- Falt- und Schiebetore usw.



GLASIT®

Einbrennlackierung

Mit Stahl am Bau wählt man Blatti-Aufbau

Unsere technischen Möglichkeiten:

Maximale Objektgrößen:	
Höhe	3900 mm
Breite	3900 mm
Länge	11700 mm
Gewicht	20 Tonnen

Vorteile der GLASIT Einbrennlackierung:

- hochwertiger Korrosionsschutz
- außerordentlich gute Wetterbeständigkeit und Lichteinheit
- vielseitige Farbgestaltung
- lange Lebensdauer
- einwandfreie Haftung
- problemlose Reinigung
- hohe Kratz- und Abriebfestigkeit
- feine Oberfläche

G. BLATTI AG

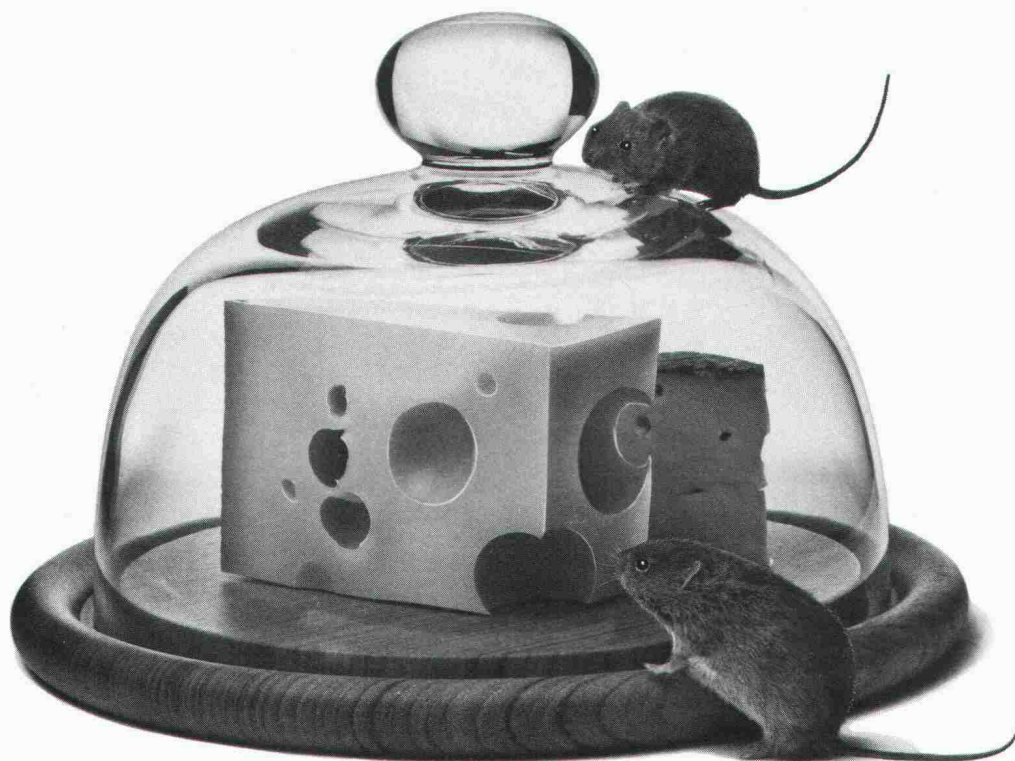
Telefon 01/7107676
8134 Adliswil

Coupon

Ich will keine Korrosionsschäden
☐ Ich interessiere mich für Ihre ausführliche Dokumentation
☐ Beratung erwünscht

Name: _____
 Zuständig: _____
 Strasse: _____
 PLZ/Ort: _____

SECURITON



Oft braucht es zur Sicherung von Wertsachen eine etwas kompliziertere Anlage.

Es liegt in der Natur des Menschen, sein Eigentum vor fremden Händen zu schützen. Ob ein Stück Käse vor Mäusen oder ein Goldstück vor Dieben, das Motiv bleibt dasselbe. Es liegt leider auch in der Natur einiger Menschen, sich an fremdem Gut zu bereichern, wobei die angewendeten Methoden oft aller Menschlichkeit entbehren. So wie beim Käse mit einer einfachen Glasglocke ein sinnvoller Schutz gewährleistet ist, muss auch jede Wert- und Personenschutz-Anlage wirtschaftlich in einem vernünftigen Verhältnis zum möglichen Schaden stehen. Das Ausarbeiten eines optimalen Schutzkonzeptes ist Sache unserer Spezialisten. Sie unterziehen dazu alle möglichen Sicherheitsfaktoren wie Wertkonzentration, Angriffsmöglichkeiten auf Menschen und Gebäude, Brandgefährdung und vie-

les mehr einer eingehenden Analyse. Daraus resultiert in jedem Fall eine massgerechte Lösung der jeweiligen Sicherheitsprobleme. Ideale Voraussetzung zur Erarbeitung solch komplexer Schutzkonzepte bildet die Zusammenarbeit innerhalb der Firmengruppe im Dienste der Sicherheit: SECURITAS für Bewachungen, SECURITON für Alarm- und Sicherheitssysteme und CONTRAFEU für Brandschutzsysteme.

SECURITON Niederlassungen und Verkaufsbüros finden Sie in Bern, Basel, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen und Zürich.

Hauptsitz:
3052 Zollikofen, Alpenstrasse 20,
Tel. 031 57 04 92

Die Firmengruppe im Dienste der Sicherheit:

SECURITAS

Bewachungen



SECURITON

Wertschutz



CONTRAFEU

Brandschutz

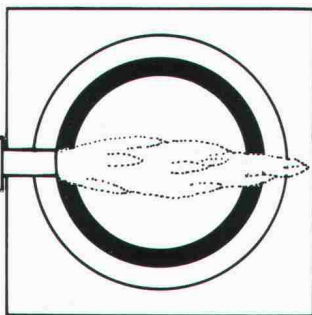


schiedel isolierkamin[®]

der Alleskönner

Der Schiedel-

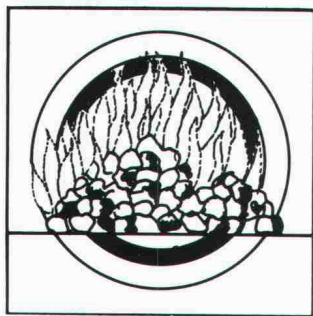
Isolierkamin kennt keine Einschränkungen. Er hat sich bei Tausenden von Heizanlagen, im Industriebau, bei Wohnüberbauungen, im Einfamilienhaus wie auch im Hochhaus bestens bewährt.



Solche Anlagen sind in grosser Zahl an Schiedel-Isolierkaminen angeschlossen.

Dieser Erfolg beruht nicht zuletzt darauf, dass wir bezüglich

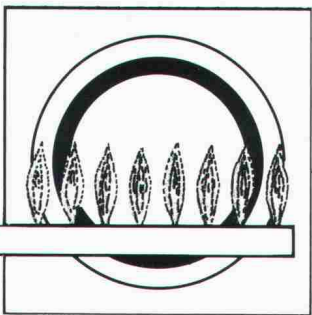
- den für den Schiedel-Isolierkamin verwendeten Materialien
 - der fundierten technischen Beratung
 - der Detailplanung und der Begleitung
- Qualitätsfanatiker sind.



Neben der üblichen Anwendung bei **Ölheizungen, Holz- oder Kohlefeuerungen**, hat er seine Eignung auch bei Spezialfeuerungen wie:

- Gasheizungen
- Heizungen mit niedrigen Rauchgastemperaturen
- Späne- und Holzschnitzelheizungen
- Diesel-Notstromversorgungsanlagen
- Schlamm- und Abfallverbrennungsanlagen

unter Beweis gestellt.



Zürcher Ziegeleien
Giesshübelstr. 40
Postfach, 8021 Zürich
Tel. 01 35 93 30

Baustoffe AG Chur
Pulvermühlestr. 81
Postfach, 7001 Chur
Tel. 081 24 46 46

Kanton Bern
BTR-Prebeton AG
Eymattstrasse 71
3027 Bern
Tel. 031 56 33 01

HARD AG Volketswil
8604 Volketswil
Tel. 01 945 45 41

J. Schmidheiny + Co. AG
St.-Leonhard-Str. 32
Postfach, 9001 St. Gallen
Tel. 071 22 32 62

Verkaufsstelle GMZ Luzern
Sempacherstrasse 14
6002 Luzern
Tel. 041 23 60 42

Verkaufsstelle GOZ Aargau
Graben 10, 5001 Aarau
Tel. 064 22 15 88

Kantone Basel Stadt und Basel Land
Kurt Eckert, Poststr. 906
5016 Obererlinsbach
Tel. 064 34 36 77

Kanton Solothurn
Ernst Leuenberger
von Suryweg 9
4500 Solothurn
Tel. 065 22 92 80

Welschland
FCC Fabrique de canaux et cheminées S.A.
1, chemin du Vallon
1030 Bussigny
Tél. 021 89 31 41

Kanton Tessin
Sergio Merotto
6951 Lugaggia
Tel. 091 91 34 32

und über den Baustoffhandel

Bevor wir verkaufen, beraten wir Sie

Dank langjähriger Erfahrung und fundiertem Wissen können wir Sie jederzeit, und in jedem Fall, kompetent beraten.

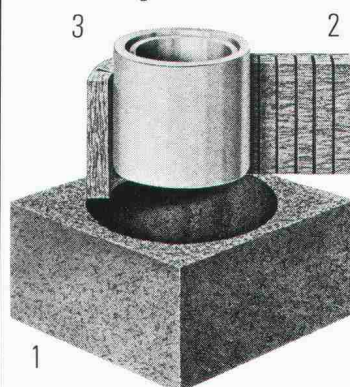
Wir bieten Ihnen folgenden Service:

- Beratung über alle mit einer Kaminanlage zusammenhängenden Probleme, wie Standortwahl, Kaminkopfbau, Vermeidung von Lärm und Auswurfbelastungen etc.
- Individuelle **Kaminquerschnittsberechnungen** nach der neuesten DIN-Norm mit modernem Programmrechner
- Erstellen von **Projekt- und Ausführungsplänen**

Vom Aufbau her gut

Der Schiedel-Isolierkamin besteht aus drei getrennten Schalen:

1. Mantelelement aus Isolierbeton
2. Spezielle Mineralwoll-Isolierplatte
3. Hochwertiges Schamotterrohr, auf der **ganzen** Kaminhöhe frei beweglich.



Dieser Aufbau verhindert die Wärme- und Schallübertragung. Zudem ist das runde Innenrohr am strömungsgünstigsten.

schiedel isolierkamin[®]

ein Produkt der

ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Beratungs-Gutschein

- ☐ Ich habe ein Kaminproblem. Bitte rufen Sie mich an
☐ Schicken Sie mir Ihre Dokumentationen

Name: _____ Vorname: _____

Firma/Beruf: _____

Adresse: _____

Tel.-Nr.: _____

Bitte Coupon an die Ihnen nächste Adresse schicken.

Als mittelgrosses Architektur- und Planungsbüro suchen wir einen ausgewiesenen

Hochbauzeichner

zur selbständigen Betreuung anspruchsvoller Bauvorhaben. Wenn Sie dazu noch Kenntnisse der Devisierung mitbringen, könnten wir Ihnen ein erweitertes Arbeitsgebiet anbieten.

Falls Sie diese Aufgabe interessiert, rufen Sie uns bitte an, Telefon 01 / 830 01 85, wir geben Ihnen gerne weitere Auskünfte.

H.P. Zweidler + Partner AG

Architekten + Generalplaner
Grindelstrasse 5, 8304 Wallisellen

27/28/16-h

Für die Bearbeitung von vielseitigen Projekten suchen wir jüngeren

Bauingenieur ETH od. HTL

Wir erwarten:

- fundierte statische Kenntnisse
- Erfahrung im Massivbau
- gutes Fachwissen im Stahlbau
- Verhandlungsgeschick mit Bauherren und Architekten
- Initiative und Selbständigkeit

Wir bieten:

- anspruchsvolle und interessante Arbeiten
- fortschrittliche Anstellungsbedingungen
- ausbaufähige Dauerstelle

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche oder mündliche Bewerbung.

Balzari Blaser Schudel, Ingenieure und Planer
Kramburgstrasse 14, 3006 Bern, Telefon 031 / 44 69 11

30/23-a

Un travail d'équipe réunit plusieurs disciplines: c'est la recherche en commun de solutions d'ensemble, au-delà du savoir de chacun, en compagnie de spécialistes d'autres domaines.

Die optimale Lösung ist kaum die Lösung für einen Teilaspekt allein, sondern für eine Vielfalt von Zusammenhängen. Die optimale Lösung kann innerhalb eines Fachgebietes allein nicht gefunden werden, weil wichtige Erkenntnisse fehlen.

Interdisziplinäre Zusammenarbeit bereichert, macht Arbeit lebendiger, vielseitiger, interessanter: Ansprüche anderer Fachgebiete werden erkennbar, Zusammenhänge verständlich. Man gewinnt neue Überlegungen, kann Probleme und Lösungsanforderungen besser konkretisieren.

Da unser Unternehmen viele Bereiche des Planens, der Organisation und der Realisation von Bauten bearbeitet, sind bei uns auch manche spezialisierte Fachgebiete vertreten, bereit, zu einer guten Lösung das ihre beizutragen.

Wir suchen Architekten HTL als Sachbearbeiter für interessante, mittlere und grössere Bauvorhaben.

Bitte schicken Sie uns Ihre Kurzofferte oder rufen Sie uns an (Mme Cl. Richard wird Ihnen gerne weitere Auskünfte geben). Diskretion ist für uns selbstverständlich.

Als Generalplaner sind wir international tätig, erbringen inte-

grierte Dienstleistungen (Beraten, Planen, Realisieren für Organisation, Einrichtung und Bau). Als modern geführtes Unternehmen bieten wir sehr gute Sozialleistungen, gleitende Arbeitszeit, Personalrestaurant (Basel).

Suter + Suter SA,
Planificateurs généraux
75, rue de Lyon
1211 Genève 13
Telefon 022-45 21 50

S U T E R
+
S U T E R

Architekt HTL